

GEMEINDE LAJEN

Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI LAION

Provincia Autonoma di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND: Beiträge an Vereine 2026: Zulassung
von verspätet eingereichten Ansuchen**

**OGGETTO: Contributi alle associazioni 2026:
Ammissione di richieste pervenute oltre i termini oltre
i termini
D3: 76545**

Sitzung vom – Seduta del

Uhr - ore

13.07.2026

17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, in Präsenz und mittels Videokonferenz im Sinne von Art. 51-bis des Kodex der örtlichen Körperschaften, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, in presenza e tramite videoconferenza di cui all'art. 51-bis del Codice degli enti locali, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind/presenti sono:

A.E./A.G.* A.U./A.I.* F.Z./
M.R.*

Stefan Leiter

Bürgermeister

Martin Vikoler

Vizebürgermeister

Andrea Mitterrutzner

Gemeindereferentin

Herta Ploner

Gemeindereferentin

Dominik Solderer

Gemeindereferent

			Sindaco
			Vicesindaco
			Assessore
			Assessore
			Assessore

Gemeindesekretär

Il segretario comunale

Martin Federspieler

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Stefan Leiter

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

*)A.E.=abwesend entschuldigt – A.U.=abw.unentsch. - F.Z. = A.G.=assente giustificato - A.I.=ass. Ingiustificato – M.R. = Fernzugang
modalità remota

Betrifft: Beiträge an Vereine 2026: Zulassung von verspätet eingereichten Ansuchen

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Einsicht genommen in die Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 10.10.2011,

Einsicht genommen in das Rundschreiben Nr. 19, der Abteilung 7, Örtliche Körperschaften, der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zum Thema Kapitalzuweisungen und einmalige Zuweisungen,

festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 14 vom 09.01.2012 der 30. September eines jeden Jahres als Abgabetermin für die Beitragsgesuche festgelegt worden ist,

festgestellt, dass für das Jahr 2026 folgendes Ansuchen nach dem Abgabetermin eingereicht worden ist:

Verein/Associazione

Freiwillige Feuerwehr Lajen

Investitionsbeitrag Beitrag/contributo in conto capitale

festgestellt, dass der Gemeindeausschuss das Ansuchen geprüft hat und beschlossen hat, dieses in Anwendung von Art. 5 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen aufgrund folgender Begründung trotzdem zuzulassen:

Freiwillige Feuerwehr Lajen

Die Kosten waren vor Ablauf des Einreichtermins nicht bekannt (Angebote von Februar und Mai 2026)

Einsicht genommen in den Haushaltsplan 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/2025;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Einsicht genommen in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist,

Einsicht genommen in die geltenden Satzung der Gemeinde Lajen,

Einsicht genommen in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des zitierten R.G. Nr. 2/2018:

cEYUxFSd8FSQnJae7UiM3xtrU2Vd8muwYpin8Wru828=

/

44tt7YCTTn90L9x5tHBS61ZnFigpjE6F7oIANOKro0=

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzmäßiger Form

1. in Anwendung von Art. 5 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen folgende für das Jahr 2026 zu spät eingereichte Ansuchen um Gewährung eines Beitrages zuzulassen:

Oggetto: Contributi alle associazioni 2026: Ammissione di richieste pervenute oltre i termini oltre i termini

LA GIUNTA COMUNALE

visto il regolamento per la concessione di contributi di questa amministrazione, approvato con delibera del consiglio comunale n. 46 del 10.10.2011;

vista la circolare n. 19 della Ripartizione 7, Enti locali, della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige del 16.10.2003, in materia di assegnazioni in conto capitale e una tantum;

constatato che con la delibera della giunta comunale n. 14 del 09.01.2012 il termine per la presentazione delle domande di contributo è stato fissato al 30 di settembre di ogni anno;

constatato che per l'anno 2026 la seguente richiesta è stata presentata dopo la data fissata per la consegna:

Abgabedatum/Data di presentazione

02/07/2026

constatato che l'amministrazione comunale ha valutato la richiesta e ha deciso di ammetterla comunque in applicazione di quanto previsto dall'art. 5 del regolamento per la concessione di contributi di questa amministrazione:

Vigili del fuoco volontari Laion

I costi non erano ancora noti prima del termine di presentazione (offerte di febbraio e maggio 2026)

visto il bilancio di previsione 2026 approvato con la delibera del consiglio comunale n. 58/2025;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016;

visto lo statuto vigente del Comune di Laion;

visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della citata L.R. n. 2/2018:

cEYUxFSd8FSQnJae7UiM3xtrU2Vd8muwYpin8Wru828=

/

44tt7YCTTn90L9x5tHBS61ZnFigpjE6F7oIANOKro0=

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di ammettere in applicazione del l'art. 5 del regolamento per la concessione di contributi di questa amministrazione le seguenti richieste per la concessione di un contributo per l'anno 2026 pervenute oltre i termini per la consegna:

Freiwillige Feuerwehr Lajen
Investitionsbeitrag

2. festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme eine **institutionelle Tätigkeit** der Gemeindeverwaltung betrifft;
3. festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt, da die Zulassung des Ansuchens nicht eine Beitragsgewährung darstellt, eine eventuelle Beitragsgewährung mit getrennter Maßnahme erfolgen muss.

Gegen diesen Beschluss kann während es Zeitraume seiner Veröffentlichung jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung

Vigili del fuoco volontari Laion
contributo in conto capitale

2. di dare atto, che il presente provvedimento è relativo all'**attività istituzionale** dell'ente;
3. di dare atto, che la presente deliberazione non comporta alcuna spesa in quanto l'ammissione della richiesta non equivale alla concessione del contributo, una eventuale concessione di contributo necessita un provvedimento dedicato.

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.lgs. n. 104/2010

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister - Sindaco

Stefan Leiter

Letto, confermato e sottoscritto

Gemeindesekretär - Il segretario comunale

Martin Federspieler

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005